

Distr.: General
18 October 2013

Original: Arabic

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثامنة والستون

الجمعية العامة
الدورة الثامنة والستون
البند ٣٥ من جدول الأعمال
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أفيدكم بما يلي:

- بتاريخ ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، الساعة ١٥:١٤، أقدم زورق حربي تابع للعدو الإسرائيلي مقابل رأس الناقورة على خرق المياه الإقليمية اللبنانية بمسافة حوالي ٢٠ مترا بين الطغافين الرابع والسادس، ثم عاد إلى داخل المياه الإقليمية الفلسطينية المحتلة.
- بتاريخ ١ تشرين الأول/أكتوبر، حوالي الساعة ١٦:٣٦، بالقرب من مركز الرادار التابع للعدو الإسرائيلي في مزارع شبعا اللبنانية المحتلة، أقدم ٤ عناصر تابعين للعدو الإسرائيلي على خرق خط الانسحاب وصولاً حتى النقطة ذات الإحداثيات (ق: ٧٥٨٠٧٠ - ن: ٦٩٢١٨٦)، حارقين بذلك الأراضي اللبنانية لمسافة حوالي ٢٩٦ متراً، وقد حاولوا خطف الراعي اللبناني عبد الله زهرة أثناء قيامه برعي الماشية في الحلة المذكورة، وقد أكدت عناصر الكتيبة الهندية التابعة لقوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان حصول هذا الخرق.
- بتاريخ ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، الساعة ١٠:٥٠، أقدمت ٤ زوارق حربية تابعة للعدو الإسرائيلي على تركيب الطغاف الخامس مقابل رأس الناقورة، حيث خرق أحد هذه الزوارق المياه الإقليمية اللبنانية بمسافة حوالي ١٠ أمتار، ثم عاد إلى داخل المياه الإقليمية الفلسطينية المحتلة.



تشكل هذه الأعمال خرقاً فاضحاً لسيادة بلادي وللقرارات الدولية ذات الصلة وللقرار ١٧٠١ (٢٠٠٦)، كما تمثل انتهاكاً واضحاً لميثاق الأمم المتحدة ومبادئ القانون الدولي وأحكامه. وإنني أطلب بإدانة هذه الخروقات بأشد العبارات، وبإلزام إسرائيل وقف خرقها لسيادة لبنان وتنفيذ كافة موجباتها وفق القرار ١٧٠١ (٢٠٠٦).
أرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٥ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) د. نواف سلام
السفير
الممثل الدائم